

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 803/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Αυγούστου 2009

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, και εκείνων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν είτε όχι, και για την κατάργηση της απαλλαγής που είχε χορηγηθεί στις επιχειρήσεις Chup Hsin Enterprise Co. Ltd. και Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(1)</sup> («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 13 παράγραφος 4,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

## 1. Ισχύοντα μέτρα και προηγούμενες έρευνες

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 584/96 <sup>(2)</sup> του Συμβουλίου, επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα (εφεξής: «ΕΣ» ή «το υπό εξέταση προϊόν»), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Ταϊλάνδης (εφεξής: «αρχική έρευνα»). Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, αυτά τα μέτρα έχουν επεκταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 763/2000 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> ώστε να καλύπτονται ορισμένες εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, βάσει των συμπερασμάτων της έρευνας κατά της καταστρατήγησης.

(2) Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 <sup>(4)</sup> του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης (εφεξής: «εξετάζομενες χώρες»), και στις εισαγωγές εκείνων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ταϊβάν είτε όχι, σύμφωνα με μια έρευνα επανεξέτασης και σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού («η πρώτη έρευνα επανεξέτασης»). Ο ισχύων δασμός αντιντάμπινγκ είναι 58,6 % για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και 58,9 % για την Ταϊλάνδη, εκτός από τις επιχειρήσεις Thai Benkan Co. Ltd. (0 %) και Awaji Materia Co. Ltd. <sup>(5)</sup> (7,4 %). Τρεις επιχειρήσεις της Ταϊβάν, οι Chup Hsin Enterprise Co. Ltd., Rigid Industries Co. Ltd. και Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd., εξαιρούνται της επέκτασης των μέτρων στην Ταϊβάν.

(3) Με την απόφαση 96/252/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(6)</sup>, οι αναλήψεις υποχρεώσεων έγιναν αποδεκτές από ορισμένους ταϊλανδούς παραγωγούς. Το 2004, αυτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων αποσύρθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1496/2004 του Συμβουλίου <sup>(7)</sup> που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα για το εν λόγω προϊόν, καταγωγής ΛΔΚ, επεκτάθηκαν στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ινδονησία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2052/2004 του Συμβουλίου <sup>(8)</sup>, τη Σρι Λάνκα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2053/2004 του Συμβουλίου <sup>(9)</sup> και τις Φιλιππίνες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 655/2006 του Συμβουλίου <sup>(10)</sup> είτε δηλώνονται με καταγωγή τις Φιλιππίνες, την Ινδονησία, τη Σρι Λάνκα είτε όχι.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 84 της 3.4.1996, σ. 1.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 94 της 14.4.2000, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 139 της 6.6.2003, σ. 1.  
<sup>(5)</sup> Προηγούμενως Awaji Sangyo Co Ltd., βλ. ΕΕ C 152 της 6.7.2007, σ. 16.  
<sup>(6)</sup> ΕΕ L 84 της 3.4.1996, σ. 46.  
<sup>(7)</sup> ΕΕ L 275 της 25.8.2004, σ. 1.  
<sup>(8)</sup> ΕΕ L 355 της 1.12.2004, σ. 4.  
<sup>(9)</sup> ΕΕ L 355 της 1.12.2004, σ. 9.  
<sup>(10)</sup> ΕΕ L 116 της 29.4.2006, σ. 1.

- (5) Τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται από τον κανονισμό (ΕΚ) του Συμβουλίου αριθ. 1001/2008 <sup>(1)</sup> ισχύουν επίσης αυτήν την περίοδο για τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος από τη Δημοκρατία της Κορέας και τη Μαλαισία.

## 2. Αίτηση για επανεξέταση

- (6) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη <sup>(2)</sup> των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού.
- (7) Το αίτημα υποβλήθηκε στις 5 Μαρτίου 2008 από την επιτροπή άμυνας του κλάδου παραγωγής συγκολλημένων κατ' άκρον εξαρτημάτων από χάλυβα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής: «ο αιτών») για λογαριασμό των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος, σ' αυτήν την περίπτωση πάνω από το 50 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής εξαρτημάτων σωληνώσεων.
- (8) Η αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 βασίστηκε στο επιχειρήμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.
- (9) Η αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 βασίστηκε στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα, σύμφωνα με τις οποίες, όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, το μέτρο δεν είναι πλέον επαρκές για να αντισταθμίσει το ζημιολόγο ντάμπινγκ, ιδίως όσον αφορά την επέκταση του μέτρου στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊβάν. Ο αιτών έχει προσκομίσει αρχικά αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με τα οποία η εξαίρεση των εισαγωγών προϊόντων που παράγονται από τις εταιρείες Chup Hsin Enterprise Co. Ltd. και Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd. από το επεκταθέν μέτρο δεν δικαιολογείται πλέον, δεδομένου ότι οι εν λόγω εταιρείες φαίνεται να εφαρμόζουν πρακτικές καταστρατήγησης, όπως η μεταφόρτωση ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής ΛΔΚ μέσω της Ταϊβάν.
- (10) Η Επιτροπή, έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, αφού αποφάνθηκε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, που περιορίζεται στην εξαίρεση ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που παράγονται από τις εταιρείες Chup Hsin Enterprise Co. Ltd., Kao-hsiung (Ταϊβάν) και Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd., Kao-hsiung (Ταϊβάν) από την επέκταση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές, καταγωγής ΛΔΚ, και στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, κίνησε τις διαδικασίες επανεξέτασης <sup>(3)</sup> σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού («οι παρούσες επανεξετάσεις»).

## 3. Έρευνα

### 3.1. Μέρη που αφορά η έρευνα

- (11) Η Επιτροπή συμβούλευσε επίσημα τους αιτούντες κοινοτικούς παραγωγούς, τους άλλους κοινοτικούς παραγωγούς, τους παραγωγούς-εξαγωγείς στις ενδιαφερόμενες χώρες, συμπεριλαμβανομένης της Ταϊβάν, τους εισαγωγείς/τους εμπόρους, τους χρήστες και τις ενώσεις τους που είναι γνωστό ότι αφορά η διαδικασία, καθώς επίσης και τους αντιπροσώπους των κυβερνήσεων των χωρών εξαγωγής, ως προς την έναρξη των επανεξετάσεων.
- (12) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλα αυτά τα μέρη καθώς και σε αυτούς που είχαν αναγγελθεί, εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στις ανακοινώσεις για την έναρξη διαδικασίας. Η Επιτροπή έδωσε επίσης τη δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (13) Κατά συνέπεια, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο παραλήφθηκαν τόσο από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ταϊβάν και τους τρεις δειγματοληπτικά επιλεγέντες κοινοτικούς παραγωγούς όσο και από τους τρεις δειγματοληπτικά επιλεγέντες μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Κοινότητα [βλέπε τις αιτιολογικές σκέψεις (14) έως (17) κατωτέρω].

### 3.2. Δειγματοληψία

- (14) Λαμβάνοντας υπόψη τον εμφανώς υψηλό αριθμό παραγωγών-εξαγωγών στη ΛΔΚ, των μη συνδεδεμένων ενδιαφερομένων εισαγωγών του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα και των κοινοτικών παραγωγών που υποστηρίζουν το αίτημα, προβλέφθηκε δειγματοληψία στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Προκειμένου να είναι σε θέση να αποφασίσει εάν η δειγματοληψία θα ήταν απαραίτητη και, σε αυτή την περίπτωση, να επιλέξει ένα δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη να παράσχουν τις πληροφορίες που εκτίθενται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στο τμήμα 5.1. στοιχείο α) σημεία i) έως iii) και έστειλε τα έντυπα δειγματοληψίας ζητώντας συγκεκριμένες πληροφορίες ως προς τον όγκο των πωλήσεων και τις τιμές κοινοτικού παραγωγού-εξαγωγέα και εισαγωγέα που αφορά το θέμα.
- (15) Καμία απάντηση δεν παραλήφθηκε από παραγωγούς-εξαγωγείς από την Κίνα ή την Ταϊλάνδη και, επομένως, δεν κατέστη δυνατή η δειγματοληψία.
- (16) Εννέα κοινοτικοί παραγωγοί απάντησαν στο έντυπο δειγματοληψίας. Επιλέχθηκε ένα δείγμα τεσσάρων κοινοτικών παραγωγών με βάση τον όγκο των πωλήσεών τους στην κοινοτική αγορά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτοί οι παραγωγοί κλήθηκαν να συμπληρώσουν το πλήρες ερωτηματολόγιο. Στη συνέχεια, μία από τις επιλεγμένες επιχειρήσεις δεν συμπλήρωσε το πλήρες ερωτηματολόγιο και, επομένως, αποκλείστηκε από το δείγμα. Το τελικό δείγμα τριών επιχειρήσεων καλύπτει περισσότερο από το 59 % της συνολικής παραγωγής του κοινοτικού κλάδου και αντιπροσωπεύει το 62 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 275 της 16.10.2008, σ. 18.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 238 της 10.10.2007, σ. 20.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 138 της 5.6.2008, σ. 42.

- (17) Όσον αφορά τους εισαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος, απάντησαν εννέα εισαγωγείς στο έντυπο δειγματοληψίας. Επιλέχθηκε ένα δείγμα τεσσάρων εισαγωγέων με βάση τον όγκο των εισαγωγών τους του υπό εξέταση προϊόντος, στην Κοινότητα από τις εξεταζόμενες χώρες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Εντούτοις, μία από τις επιχειρήσεις στη συνέχεια δεν συμπλήρωσε το πλήρες ερωτηματολόγιο και, επομένως, αποκλείστηκε από το δείγμα.

### 3.3. Έρευνα και επιτόπιοι έλεγχοι

- (18) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που κριθήκαν απαραίτητες για τους σκοπούς του προσδιορισμού της πιθανής συνέχισης ή της επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας των συμφερόντων της Κοινότητας και για να ελέγξει κατά πόσον η εξαίρεση ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που παράγονται από τις προαναφερόμενες στην αιτιολογική σκέψη εταιρείες από την επέκταση των μέτρων αντιντάμπινγκ που ισχύουν έναντι της ΛΔΚ δικαιολογείται ακόμη για την αντιστάθμιση του ζημιολογίου ντάμπινγκ. Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων επιχειρήσεων:

#### α) Κοινοτικοί παραγωγοί του δείγματος

- Erne Fittings GmbH, Schlins, Αυστρία, συμπεριλαμβανομένης της συνδεδεμένης εταιρείας Siekmann Fittings, GmbH, Lohne, Γερμανία
- Interfit S.A., Maubeuge, Γαλλία
- Virgilio Cena & Figli S.p.A, Brescia, Ιταλία

#### β) Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του δείγματος

- BSS Group plc, Leicester, Ηνωμένο Βασίλειο
- Eurobridas Fittings, S.A., Zaragoza., Ισπανία
- Manfred Geldbach GmbH & Co., Gelsenkirchen, Γερμανία

#### γ) Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ταϊβάν

- Chup Hsin Enterprise Co. Ltd, Kaohsiung
- Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd, Kaohsiung

#### δ) Παραγωγός στην ανάλογη χώρα, τις ΗΠΑ

- Weldbend Corporation, Argo, Illinois, ΗΠΑ

### 3.4. Η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης

- (19) Η έρευνα για τη συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 μέχρι τις 31 Μαρτίου 2008 («η περίοδος έρευνας της επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχομένου να συνεχιστεί ή/και να επαναληφθεί η

ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2004 μέχρι το τέλος της ΠΕΕ («η υπό εξέταση περίοδος»).

## B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

### 1. Προϊόν υπό εξέταση

- (20) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο όπως στην αρχική έρευνα και την πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων: ορισμένα εξαρτήματα σωληνώσεων (εκτός από τα χυτά εξαρτήματα, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 609,6 mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς, καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης.

- (21) Τα εξαρτήματα σωληνώσεων κατασκευάζονται κυρίως με κοπή και μορφοποίηση σωλήνων κάθε είδους. Χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση σωλήνων και υπάρχουν σε διάφορες μορφές: η γωνία, το ταυ, ο συστολικός σύνδεσμος και ο κάλυκας, καθώς και σε διάφορα μεγέθη και ποιότητες. Χρησιμοποιούνται κυρίως στην πετροχημική βιομηχανία, στις κατασκευές, στην παραγωγή ενέργειας, στη ναυπηγική βιομηχανία και στις βιομηχανικές εγκαταστάσεις. Όταν πωλούνται στην πετροχημική βιομηχανία, χρησιμοποιείται το διεθνές πρότυπο ANSI. Όταν πωλούνται για άλλους σκοπούς, το συνηθέστερο πρότυπο που χρησιμοποιείται στην Κοινότητα είναι το πρότυπο DIN.

### 2. Ομοιείδες προϊόν

- (22) Όπως και στην αρχική διαδικασία, από την έρευνα προέκυψε ότι τα εξαρτήματα σωληνώσεων που παράγονται στις εξεταζόμενες χώρες, τα οποία πωλούνται στην εγχώρια αγορά ή/και εξάγονται στην Κοινότητα, έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά και τελικές χρήσεις με τα προϊόντα που πωλούνται στην Κοινότητα από τους αιτούντες κοινοτικούς παραγωγούς και, ως εκ τούτου, θεωρούνται ως ομοιείδη προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

## Γ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (23) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσον η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ.

### 1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (24) Όπως αναφέρεται παραπάνω, λόγω έλλειψης συνεργασίας από παραγωγούς-εξαγωγείς στην ΛΔΚ και Ταϊλάνδη, η παρούσα εξέταση βασίστηκε αναγκαστικά σε πληροφορίες που διατέθηκαν στην Επιτροπή από άλλες πηγές, όπως η αίτηση επανεξέτασης, η Eurostat, οι στατιστικές των κινεζικών τελωνείων και οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν στην ανάλογη χώρα.

## 2. Ταϊλάνδη

### α) Κανονική αξία

- (25) Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, και λόγω έλλειψης κάθε συνεργασίας με τους παραγωγούς-εξαγωγείς από την Ταϊλάνδη, η κανονική αξία βασίστηκε στα στοιχεία που περιείχε η αίτηση, δηλαδή στο εκτιμώμενο κόστος στην Ταϊλάνδη στο οποίο προστίθεται 15 % για ΓΔΕΠ και 11 % ως κέρδος. Δεν υπήρξε καμία ένδειξη ότι αυτό το επίπεδο κέρδους θα υπερέβαινε το κέρδος που πραγματοποιείται κανονικά από άλλους εξαγωγείς ή παραγωγούς κατά τις πωλήσεις των προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας στην εγχώρια αγορά της χώρας καταγωγής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο γ).

### β) Τιμή εξαγωγής

- (26) Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, και ελλείψει συνεργασίας από μέρους των ταϊλανδών παραγωγών-εξαγωγών, η τιμή εξαγωγής υπολογίστηκε με τη χρησιμοποίηση στοιχείων της Eurostat. Αυτοί οι αριθμοί προσαρμόστηκαν στους τύπους προϊόντος ανάλογα με την ποσότητα του εκάστοτε τύπου προϊόντος που βασίζεται σε πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση.

### γ) Σύγκριση

- (27) Για να εξασφαλισθεί ορθή σύγκριση, η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε λαμβάνοντας υπόψη έξοδα της χερσαίας μεταφοράς και της μεταφοράς διά θαλάσσης, το κόστος ασφάλισης, προμηθειών και τις δαπάνες συσκευασίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

### δ) Περιθώριο ντάμπινγκ

- (28) Προκειμένου να υπολογισθεί το περιθώριο ντάμπινγκ, η Επιτροπή συνέκρινε τη σταθμισμένη μέση κανονική αξία με τη μέση τιμή εξαγωγής στην Κοινότητα σε επίπεδο εκ του εργοστασίου και στο ίδιο εμπορικό στάδιο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού. Αυτή η σύγκριση έδειξε την ύπαρξη ενός περιθωρίου ντάμπινγκ για την Ταϊλάνδη ύψους 17,8 %, που ήταν ίσο με το ποσό κατά το οποίο η υπολογισθείσα κανονική αξία υπερέβαινε την τιμή εξαγωγής.

## 3. Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

### α) Κανονική αξία: Ανάλογη χώρα

- (29) Τα υπάρχοντα μέτρα προβλέπουν έναν ενιαίο για όλη τη χώρα δασμό σε όλες τις εισαγωγές του ομοειδούς προϊόντος στην Κοινότητα, καταγωγής ΛΔΚ. Συνεπώς, η κανονική αξία καθορίστηκε βάσει των πληροφοριών που λήφθηκαν σε μια τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα»). Στην αρχική έρευνα, η Ταϊλάνδη είχε επιλεγεί ως ανάλογη χώρα. Εντούτοις, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας προβλέφθηκαν οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ως ανάλογη χώρα, δεδομένου ότι ο κοινωτικός κλάδος παραγωγής στην αίτηση επανεξέτασής του είχε υποδείξει ότι η εν λόγω χώρα αποτελούσε τώρα πλέον κατάλληλη επιλογή από την Ταϊλάνδη. Εντούτοις, καταβλήθηκε κάθε προσπάθεια ώστε να βρεθούν πιθανές εναλλακτικές λύσεις σε άλλες τρίτες χώρες, αλλά καμία επιχείρηση δεν δέχτηκε να συνεργασθεί, εκτός από μία επιχείρηση στις ΗΠΑ.
- (30) Η επιλογή των ΗΠΑ, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, θεωρήθηκε κατάλληλη λόγω του

μεγέθους της αγοράς της, του επιπέδου εισαγωγών και του ισχυρού ανταγωνισμού που υπάρχει σε αυτή την αγορά. Επιπλέον, καθώς κανένας ταϊλανδός εξαγωγέας δεν συνεργάστηκε στην έρευνα, θεωρήθηκε ορθότερο να υπολογισθεί η κανονική αξία για τη ΛΔΚ με βάση τα ελεγμένα στοιχεία της συνεργαζόμενης αμερικανικής επιχείρησης. Επιπλέον, κανένα σχόλιο δεν λήφθηκε από οποιοδήποτε ενδιαφερόμενο μέρος μετά από τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας σχετικά με την πρόταση να χρησιμοποιηθούν οι ΗΠΑ ως ανάλογη χώρα. Κατά συνέπεια, η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση τα στοιχεία που παρασχεθήκαν από τον παραγωγό στις ΗΠΑ.

### β) Τιμή εξαγωγής

- (31) Όσον αφορά τις εξαγωγές στην Κοινότητα, δεδομένου ότι κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε, τα συμπεράσματα έπρεπε να βασισθούν στα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ακολουθώντας την ίδια μεθοδολογία όπως και στην αρχική έρευνα, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει των στατιστικών των κινεζικών τελωνειακών αρχών. Αυτά τα στοιχεία ελέγχθηκαν σε σχέση με τα στοιχεία της Eurostat. Διαπιστώθηκαν σημαντικές διαφορές ως προς την ποσότητα και την τιμή. Με βάση προηγούμενες τεκμηριωμένα στοιχεία περί καταστρατήγησης από τη ΛΔΚ που δείχνουν ότι η χρήση των στοιχείων της Eurostat δεν ήταν αρκετά ακριβής, θεωρήθηκε ενδεδειγμένο να μην χρησιμοποιηθούν στην παρούσα εξέταση.

### γ) Σύγκριση

- (32) Για λόγους ορθής σύγκρισης, και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές του κόστους μεταφοράς (θαλασίων ναύλων) και ασφάλισης, του πιστωτικού κόστους και των αμοιβών μεσιτών, οι οποίες θεωρήθηκαν ότι έχουν επιπτώσεις στις τιμές και τη συγκρισιμότητα τιμών.

### δ) Περιθώριο ντάμπινγκ

- (33) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η σταθμισμένη μέση κανονική αξία, σε επίπεδο εκ του εργοστασίου στις ΗΠΑ, συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου στην Κίνα, στο ίδιο εμπορικό στάδιο. Η ανωτέρω σύγκριση έδειξε την ύπαρξη περιθωρίου ντάμπινγκ 100 % για τη ΛΔΚ.

### ε) Συμπέρασμα

- (34) Η έρευνα αποκάλυψε ότι οι εισαγωγές από αμφοότερες τις χώρες συνεχίστηκαν με εφαρμογή ντάμπινγκ σε υψηλά επίπεδα. Η έρευνα δεν εντόπισε στοιχεία βάσει των οποίων να μπορεί να υποστηριχθεί ότι το επίπεδο ντάμπινγκ θα εξαλειφόταν ή θα μειωνόταν σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Συνεπώς, συνήχθη το συμπέρασμα ότι υπήρχε πιθανότητα να συνεχισθεί η πρακτική ντάμπινγκ. Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι, παρά το υψηλό επίπεδο των δασμών αντι-ντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εξαγωγές τους, οι όγκοι των εισαγωγών των εν λόγω χωρών έχουν αυξηθεί μαζικά. Ωστόσο, κρίθηκε σκόπιμο να εξετασθεί επίσης το κατά πόσο θα σημειωθεί επανάληψη των πρακτικών ντάμπινγκ σε αυξημένους όγκους εξαγωγών στην περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

#### 4. Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

(35) Με σκοπό την εξέταση της πιθανότητας επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ, αξιολογήθηκαν οι ακόλουθοι παράγοντες: η εξέλιξη των εξαγωγών ή/και της παραγωγικής ικανότητας, το ιστορικό της καταστρατήγησης στην περίπτωση της ΛΔΚ και η κατάσταση όσον αφορά την εξαγωγική συμπεριφορά σε αγορές τρίτων χωρών.

#### 5. Ταϊλάνδη

(36) Ελλείψει συνεργασίας από μέρους οιασδήποτε παραγωγών-εξαγωγών από την Ταϊλάνδη, η παρούσα εξέταση έπρεπε να βασιστεί στις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή από άλλες πηγές, ήτοι το αίτημα. Η ταϊλανδική ετήσια παραγωγική ικανότητα υπολογίστηκε σύμφωνα με το αίτημα σε 63 000 τόνους για μια εγχώρια κατανάλωση μόνο 4 200 τόνων, η οποία κατέστησε την ταϊλανδική βιομηχανία εξαρτώμενη σε μεγάλο βαθμό από τις εξαγωγές. Η ετήσια παραγωγή υπολογίστηκε ότι είναι 38 000 τόνους. Κατά συνέπεια, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα εκτιμάται σε 25 000 τόνους.

(37) Η έρευνα έδειξε ότι καμία άλλη αγορά στον κόσμο δεν θα μπορούσε να απορροφήσει αυτήν τη διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα δεδομένου ότι η Ταϊλάνδη υπόκειται ήδη σε μέτρα αντιντάμπινγκ. Αυτά τα μέτρα κυμαίνονται από 10,68 % έως 52,6 % στις ΗΠΑ για ένα προϊόν που επικαλύπτει κατά ένα μεγάλο μέρος αυτό που αφορά η παρούσα έρευνα, περιοριζόμενο σε εσωτερική διάμετρο 14 ιντσών. Επιπλέον, με βάση την προηγούμενη εμπειρία και σύμφωνα με το αίτημα για την παρούσα επανεξέταση, φαίνεται ότι υπάρχει γενικά πολύ μεγάλη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα παγκοσμίως και ειδικά στη νοτιοανατολική Ασία.

(38) Συνεπώς εάν επιτραπεί η λήξη των μέτρων, είναι πιθανό ότι ένα σημαντικό μέρος της ταϊλανδικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας θα κατευθυνόταν στην αγορά της ΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη τους υπάρχοντες περιορισμούς και το υψηλό επίπεδο των μέτρων που ισχύουν σε άλλες κύριες αγορές.

#### 6. Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

α) Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της ικανότητας

(39) Λαμβάνοντας υπόψη την απουσία συνεργασίας από μέρους των κινέζων παραγωγών-εξαγωγών, οι υπηρεσίες της Επιτροπής έπρεπε να χρησιμοποιήσουν τα διαθέσιμα στοιχεία. Δεδομένου ότι λίγες πληροφορίες είναι γνωστές για την κινεζική βιομηχανία, τα ακόλουθα συμπεράσματα στηρίζονται στις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο αίτημα και στις στατιστικές των κινεζικών τελωνειακών υπηρεσιών. Τα συμπεράσματα αυτά υποστηρίχθηκαν επίσης και από τις πληροφορίες που δημοσιοποιήθηκαν στο πλαίσιο παρόμοιων διαδικασιών στις ΗΠΑ.

(40) Σύμφωνα με αυτές τις πηγές, η συνολική κινεζική παραγωγική ικανότητα για το εν λόγω προϊόν ήταν περίπου 365 000 τόνους ετησίως. Ο τρέχων ετήσιος κινεζικός όγκος

παραγωγής, όπως εκτιμάται στο αίτημα, ήταν περίπου 291 000 τόνους. Αυτή η εκτίμηση βασίστηκε στον κινεζικό όγκο εξαγωγών παγκοσμίως που δόθηκε από τις τελωνειακές εμπορικές στατιστικές (περίπου 70 000 τόνους/έτος), και σε μια εγχώρια κατανάλωση που εκτιμάται σε περίπου 221 000 τόνους/έτος.

(41) Με βάση τα στοιχεία αυτά, η κινεζική εφεδρική παραγωγική ικανότητα φθάνει τους 74 000 τόνους που από μόνη της αρκεί σχεδόν για να καλύψει τις ανάγκες της συνολικής κατανάλωσης της ΕΕ (79 813 τόνους).

(42) Δεδομένου ότι η ΛΔΚ, όπως και η Ταϊλάνδη, υπόκειται επίσης στα μέτρα αντιντάμπινγκ που κυμαίνονται από 35,06 % έως 182,9 %, στις ΗΠΑ είναι πιθανό ότι ένα σημαντικό μέρος της κινεζικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας θα κατευθυνόταν στην αγορά της ΕΕ.

(43) Το γεγονός ότι παρά την ύπαρξη των υψηλών δασμών αντιντάμπινγκ (58,6 %) που επιβάλλονται στις κινεζικές εισαγωγές, οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς κατόρθωσαν να αυξήσουν αισθητά τις εξαγωγές τους στην ΕΕ από 2 550 τόνους το 2004 σε 10 268 τόνους κατά την περίοδο της τρέχουσας έρευνας, δείχνει το συνεχές έντονο ενδιαφέρον των κινέζων εξαγωγέων για την αγορά της ΕΕ.

#### 7. Ιστορικό της καταστρατήγησης

(44) Επιπλέον, οι κινέζοι εξαγωγείς έχουν καταδείξει τη συνεχιζόμενη αποφασιστικότητά τους να εξαγουν στην ΕΕ με οποιαδήποτε μέσα, όπως αποδεικνύονται από τις πολυάριθμες προσπάθειες καταστρατήγησης των μέτρων που επιβάλλονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 του Συμβουλίου προβαίνοντας σε διαδοχικές εξαγωγές μέσω της Ταϊβάν, της Ινδονησίας, της Σρι Λάνκα και των Φιλιππίνων.

(45) Είναι ακόμα σαφέστερο, βάσει των στατιστικών των κινεζικών τελωνείων, ότι η ΕΕ είναι μια πολύ ελκυστική αγορά για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς δεδομένου ότι επιτυγχάνουν μερικές από τις υψηλότερες τιμές εξαγωγής τους (αν και υποκειμένες σε ντάμπινγκ) κατά την εξαγωγή στην ΕΕ.

#### 8. Συμπέρασμα

(46) Η έρευνα έχει δείξει ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη ΛΔΚ και από την Ταϊλάνδη συνέχισαν τις πρακτικές ντάμπινγκ τους κατά τη διάρκεια της περιόδου της ΠΕΕ.

(47) Και οι δύο χώρες φθάνουν μαζί τους 99 000 τόνους εφεδρικής παραγωγικής ικανότητας που είναι σημαντικά μεγαλύτερος όγκος από τη συνολική κοινοτική παραγωγή κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (86 723 τόνους) και ακόμα μεγαλύτερος από τη συνολική κοινοτική κατανάλωση κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου (79 813 τόνους).

(48) Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι η ΛΔΚ διαθέτει μεγάλη μη χρησιμοποιούμενη παραγωγική ικανότητα και ότι έχει ήδη καταστρατηγήσει τα μέτρα, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα ότι οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα αυξήσουν σημαντικά τις εξαγωγές τους με ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα σε περίπτωση που καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα.

- (49) Όσον αφορά την Ταϊλάνδη, θα πρέπει να σημειωθεί ότι αφότου οι ταϊλανδικές εταιρείες είναι σε μεγάλο βαθμό προσανατολισμένες στις εξαγωγές και με δεδομένη την ελκυστικότητα της κοινοτικής αγοράς, είναι πολύ πιθανό ότι, στην περίπτωση που καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα, οι εταιρείες αυτές θα αρχίσουν και πάλι να εξαγάγουν το υπό εξέταση προϊόν στην κοινοτική αγορά σε σημαντικές ποσότητες και με τιμές ντάμπινγκ.
- (50) Τέλος, αναφορά γίνεται στις πρακτικές ντάμπινγκ από τους κινέζους και ταϊλανδούς παραγωγούς-εξαγωγείς προς την αμερικανική αγορά και τα αμερικανικά μέτρα αντιντάμπινγκ που ανανεώθηκαν τον Οκτώβριο του 2005.
- (51) Εν ολίγοις, είναι πολύ πιθανό ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα από τις εξεταζόμενες χώρες θα επαναληφθούν σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμές ντάμπινγκ, στην περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα.

#### Δ. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- (52) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, συνίσταται στους τρεις κοινοτικούς παραγωγούς εκ μέρους των οποίων υποβλήθηκε το αίτημα και οι οποίοι επιλέχθηκαν επίσης για να συμπεριληφθούν στο δείγμα καθώς επίσης και σε έξι κοινοτικούς παραγωγούς που υποστηρίζουν το αίτημα. Με βάση τα στοιχεία αυτά, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αντιπρο-

σωπεύει σημαντικό ποσοστό της συνολικής κοινοτικής παραγωγής, ήτοι, σ' αυτήν την περίπτωση περισσότερο από 76 %.

#### Ε. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

##### 1. Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά

- (53) Η συνολική κοινοτική παραγωγή προσδιορίστηκε βάσει των πληροφοριών που παρασχέθηκαν από τους εννέα κοινοτικούς παραγωγούς που υποστηρίζουν την καταγγελία και τον κατ' εκτίμηση όγκο παραγωγής των μη συνεργαζόμενων κοινοτικών παραγωγών που αναφέρεται στο αίτημα.
- (54) Η έρευνα αποκάλυψε ότι ένα σημαντικό μέρος των πωλήσεων των κοινοτικών παραγωγών έγινε προς κατόχους αποθεμάτων που εξήγαγαν στη συνέχεια το εν λόγω προϊόν εκτός της Κοινότητας, δηλαδή αυτές οι πωλήσεις δεν προορίζονταν για κατανάλωση στην κοινοτική αγορά. Ο όγκος των εξαγωγικών πωλήσεων από αυτούς τους κατόχους αποθεμάτων σε άλλες αγορές τρίτων χωρών δεν κατέστη δυνατό να προσδιοριστεί από την έρευνα. Η φαινόμενη κοινοτική κατανάλωση επομένως προσδιορίστηκε βάσει του ολικού όγκου παραγωγής στην Κοινότητα, όπως καθορίζεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη (53) και σύμφωνα με τον συνολικό όγκο κοινοτικών εισαγωγών και εξαγωγών του υπόψη προϊόντος με βάση τα στοιχεία της Eurostat.
- (55) Με βάση τα ανωτέρω, η κοινοτική κατανάλωση αυξήθηκε, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κατά 28 %, από 62 317 τόνους το 2004 σε περίπου 79 813 τόνους κατά την ΠΕΕ.

Πίνακας 1 — Κοινοτική κατανάλωση

Κοινοτική κατανάλωση	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Τόνοι	62 317	57 492	64 919	77 095	79 813
Δείκτης (2004 = 100)	100	92	104	124	128
Ετήσια τάση		- 8	12	20	4

Πηγή: Eurostat, αίτημα και επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

## 2. Τρέχουσες εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες

### α) Όγκος και μερίδιο αγοράς

- (56) Προκειμένου να προσδιορισθούν οι συνολικοί όγκοι εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΔΔΚ, θεωρήθηκε ενδεδειγμένο να περιληφθούν οι εισαγωγές από εκείνες τις χώρες στις οποίες είχαν επεκταθεί τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, ήτοι Σρι Λάνκα, Ινδονησία, Φιλιππίνες και Ταϊβάν [βλέπε αιτιολογικές σκέψεις (2) και (4) ανωτέρω]. Πράγματι, θεωρήθηκε ότι οι εισαγωγές από αυτές τις χώρες αφορούσαν στην πραγματικότητα προϊόντα καταγωγής ΔΔΚ. Με βάση τα στοιχεία αυτά, ο συνολικός όγκος εισαγωγών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ΔΔΚ και Ταϊλάνδη αυξήθηκε από 6 861 τόνους το 2004 σε 17 605 τόνους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ήτοι κατά 157 %. Το μερίδιο αγοράς αυτών των εισαγωγών, εκφραζόμενο ως ποσοστό της κοινοτικής κατανάλωσης, αυξήθηκε από 11 % το 2004 σε 22 % κατά την ΠΕΕ.

Πίνακας 2 — Εισαγωγές από τις εξεταζόμενες χώρες

Εισαγωγές (τόνοι)	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
ΛΔΚ περιλ. Σρι Λάνκα, Ινδονησίας, Φιλιππίνων και Ταϊβάν	6 083	6 705	10 621	15 326	16 004
Μερίδιο αγοράς	10 %	12 %	16 %	20 %	20 %
Ταϊλάνδη	778	558	1 623	1 700	1 601
Σύνολο	1 %	1 %	2 %	2 %	2 %
Σύνολο για τις εξεταζόμενες χώρες	6 861	7 263	12 244	17 026	17 605
Μερίδιο αγοράς	11 %	13 %	19 %	22 %	22 %

Πηγή: Eurostat

### β) Τιμές των εισαγωγών και περικοπή τιμών

- (57) Ελλείπει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη, η τιμή εξαγωγής βασίστηκε στα στοιχεία της Eurostat. Για τους λόγους που αναφέρονται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη (56), η μέση τιμή εξαγωγής από τη ΛΔΚ βασίστηκε επίσης στις μέσες τιμές εξαγωγής από Σρι Λάνκα, Ινδονησία και Φιλιππίνες, δηλαδή τις χώρες στις οποίες επεκτάθηκαν τα μέτρα λόγω των πρακτικών καταστροφής. Με βάση τα ανωτέρω, κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι μέσες τιμές εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένης της καταστροφής, αυξήθηκε κατά 17 % από 997 EUR/τόνο σε 1 169 EUR/τόνο, από την Ταϊλάνδη κατά 69 % από 1 223 EUR/τόνο σε 2 067 EUR/τόνο, και από την Ταϊβάν κατά 22 % από 1 412 EUR/τόνο σε 1 718 EUR/τόνο. Συνολικά, η μέση τιμή του προϊόντος από τις υπό εξέταση χώρες συμπεριλαμβανομένης της Ταϊβάν αυξήθηκε από 1 137 EUR το 2004 σε 1 479 EUR κατά την περίοδο της ΠΕΕ, ήτοι κατά 30 %. Κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, το κόστος παραγωγής αυξήθηκε αρκετά λόγω της αύξησης της τιμής της βασικής πρώτης ύλης, δηλαδή των χαλυβδοσωλήνων.
- (58) Μια σύγκριση μεταξύ των τιμών «εκ του εργοστασίου» των επιλεγέντων κοινοτικών παραγωγών και των κατάλληλα προσαρμοσμένων τιμών της Eurostat, έδειξε μια περικοπή τιμών κατά μέσο όρο 54,8 % για τη ΛΔΚ, 20 % για την Ταϊλάνδη και 33,5 % για την Ταϊβάν.

### 3. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

- (59) Δασμοί αντιντάμπινγκ ισχύουν για τις εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας και τη Μαλαισίας. Οι εισαγωγές από αυτές τις χώρες μειώθηκαν σε ένα πολύ χαμηλό επίπεδο κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (ήτοι λιγότερο από 1 % της κοινοτικής κατανάλωσης), όπως αναφέρεται από τη Eurostat.
- (60) Οι συνολικοί όγκοι εισαγωγών εξαρτημάτων σωληνώσεων από τρίτες χώρες, εκτός από αυτές που αναφέρθηκαν στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, αυξήθηκαν από 4 679 τόνους το 2004 σε 10 563 τόνους στο τέλος της ΠΕΕ, δηλαδή κατά 126 %. Το μερίδιο αγοράς αυτών των εισαγωγών έφθασε το 13 % της κοινοτικής κατανάλωσης. Αυτό σημαίνει αύξηση 76 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο από το 8 % στο 13 %.

Πίνακας 3 — Εισαγωγές και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες

	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες (τόνοι)	4 679	6 134	6 795	9 993	10 563
Δείκτης (2004 = 100)	100	131	145	214	226
Μερίδιο αγοράς	8 %	11 %	10 %	13 %	13 %
Δείκτης (2004 = 100)	100	142	139	173	176

Πηγή: Eurostat και πληροφορίες αγοράς που παρέχονται από τον αιτούντα.

Πίνακας 4 — Κύριες εισαγωγές στην Κοινότητα

Κύριες εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες σε τόνους και κατά χώρα	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Ισραήλ	78	945	1 231	2 455	3 293
Τουρκία	650	506	467	1 991	2 138
Βιετνάμ	767	695	1 225	1 748	2 134
Ινδία	1 537	1 763	1 553	1 703	1 065

Πηγή: Eurostat και πληροφορίες αγοράς που παρέχονται από τον αιτούντα.

#### 4. Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

##### 4.1. Προκαταρκτική παρατήρηση

- (61) Οι τάσεις των οικονομικών δεικτών, όπως η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, η χρήση της παραγωγικής ικανότητας, η απασχόληση, η παραγωγικότητα, οι πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς και η ανάπτυξη αξιολογήθηκαν βάσει των πληροφοριών που συλλέχθηκαν από όλους τους κοινοτικούς παραγωγούς, ενώ οι τάσεις σχετικά με τιμές, αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και επενδύσεων, αποθέματα, απόδοση επενδύσεων και αμοιβές αξιολογήθηκαν βάσει των ελεγμένων πληροφοριών που παρασχέθηκαν στις πλήρεις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια από τους επιλεγέντες κοινοτικούς παραγωγούς.

##### 4.2. Στοιχεία σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στο σύνολό του

- α) Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρήση της παραγωγικής ικανότητας
- (62) Η συνολική παραγωγή του κοινοτικού κλάδου αυξήθηκε κατά 8 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ενώ η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε κατά 5 %. Κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε ελαφρά. Εντούτοις, αυτό πρέπει να ιδωθεί με βάση την αύξηση της κοινοτικής κατανάλωσης κατά 28 %.

Πίνακας 5 — Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρήση της παραγωγικής ικανότητας

	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής σε τόνους	80 044	73 049	82 950	85 536	86 723
Παραγωγική ικανότητα σε τόνους	154 840	155 740	160 890	162 910	163 210
Χρήση της παραγωγικής ικανότητας %	52 %	47 %	52 %	53 %	53 %

Πηγή: Eurostat, αίτηση και επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

##### β) Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (63) Το επίπεδο απασχόλησης στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής παρέμεινε σχετικά σταθερό, εκτός από το 2005, εμφανίζοντας μείωση 1 % κατά τη διάρκεια ολόκληρης της εξεταζόμενης περιόδου. Η παραγωγικότητα, που μετράται ως παραγωγή σε τόνους ανά απασχολούμενο άτομο, αυξήθηκε κατά 9 %.

Πίνακας 6 — Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Απασχόληση (για το υπό εξέταση προϊόν)	1 297	1 073	1 268	1 289	1 287
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	62	68	65	66	67



## γ) Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (64) Ο όγκος πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής προς μη συνδεδεμένους πελάτες στην κοινοτική αγορά αυξήθηκε κατά 4 %, από 59 399 τόνους το 2004 σε 61 991 τόνους κατά την ΠΕΕ. Εντούτοις, τα μερίδια αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής εμφάνιζαν συνεχή μείωση καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Το συνολικό μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε έτσι κατά 21 %. Όπως εξηγείται ανωτέρω, ένα σημαντικό μέρος των κοινοτικών προϊόντων πωλείται για εξαγωγή μέσω κατόχων αποθεμάτων. Κατά συνέπεια, το μερίδιο αγοράς εκφράστηκε ως ποσοστό της συνολικής κοινοτικής παραγωγής μείον το σύνολο των εξαγωγών στη φαινόμενη κοινοτική κατανάλωση.

Πίνακας 7 — Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων στην ΕΕ προς μη συνδεδεμένα μέρη σε τόνους	59 399	51 461	57 299	60 193	61 991
Μερίδιο αγοράς	81 %	77 %	71 %	65 %	65 %
Δείκτης (2004 = 100)	100	94	87	80	79

## δ) Ανάπτυξη

- (65) Ενώ η κοινοτική κατανάλωση αυξήθηκε κατά 28 % μεταξύ του 2004 και της ΠΕΕ, η μείωση κατά 21 % του μεριδίου αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και η παράλληλη αύξηση στις εισαγωγές από τις εξεταζόμενες χώρες σαφώς δείχνουν ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν θα μπορούσε να συμμετέχει στην ανάπτυξη της αγοράς.

## ε) Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ

- (66) Λαμβάνοντας υπόψη τον όγκο και τις τιμές των εισαγωγών από τις εξεταζόμενες χώρες, ο αντίκτυπος στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής των πραγματικών περιθωρίων δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος.

## στ) Ανάκαμψη από τις συνέπειες πρακτικών ντάμπινγκ

- (67) Όπως φαίνεται από τη θετική εξέλιξη των περισσότερων δεικτών που παρατίθενται ανωτέρω, κατά τα έτη 2004 έως τις αρχές του 2008 η οικονομική του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έχει εν μέρει συνέλθει από τη ζημιογόνο επίδραση των εισαγωγών ντάμπινγκ καταγωγής των δύο εξεταζόμενων χωρών.

## 4.3. Στοιχεία που αφορούν μόνο τους δειγματοληπτικά επιλεγέντες κοινοτικούς παραγωγούς

## α) Αποθέματα

- (68) Τα αποθέματα αυξήθηκαν κατά 3 % κατά τη διάρκεια ολόκληρης της εξεταζόμενης περιόδου. Τα επίπεδα αποθεμάτων ήταν σημαντικά υψηλότερα το 2007, πράγμα που οφειλόταν στις αυξανόμενες τιμές χαλυβδοσωλήνων που οδήγησαν τις επιχειρήσεις να δημιουργήσουν υψηλότερα αποθέματα.

Πίνακας 8 — Αποθέματα

Τελικό απόθεμα κατ' όγκο	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Τόνοι	7 449	7 206	7 580	8 510	7 703

Πηγή: Ελεγμένες απαντήσεις των επιλεγέντων κοινοτικών παραγωγών σε ερωτηματολόγια.

## β) Μέσες τιμές πωλήσεων

- (69) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο μέσος όρος των τιμών πώλησης που επιβάλλονται από τους επιλεγέντες κοινοτικούς παραγωγούς στην κοινοτική αγορά αυξήθηκαν βαθμιαία. Η συνολική αύξηση μεταξύ του 2004 και της ΠΕΕ ήταν 57 %. Αυτή η άνοδος εξηγείται εν μέρει από την αύξηση στο κόστος της κύριας πρώτης ύλης, των χαλυβδοσωλήνων και, εν μέρει, από μια μετατόπιση του τομέα παραγωγής δύο κοινοτικών παραγωγών για να εστιάσει σε ακριβότερους ειδικούς τύπους.

Πίνακας 9 — Μέσος όρος τιμών πωλήσεων

Τιμή πωλήσεων	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
EUR/τόνο	1 779	2 128	2 482	2 738	2 790
Δείκτης (2004 = 100)	100	120	139	154	157

Πηγή: Ελεγμένες απαντήσεις των επιλεγέντων κοινοτικών παραγωγών σε ερωτηματολόγια.

## γ) Μέσος όρος κόστους παραγωγής

- (70) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, το μέσο κόστος παραγωγής (ΚΠ) επίσης αυξήθηκε βαθμιαία, κυρίως λόγω των αυξανόμενων τιμών χάλυβα. Το μέσο ΚΠ αυξήθηκε από 1 628 EUR/τόνο σε 2 401 EUR/τόνο κατά την ΠΕΕ, ήτοι κατά 48 %.

Πίνακας 10 — Μέσος όρος κόστους παραγωγής

Κόστος μονάδας	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
EUR/τόνο	1 628	2 059	1 998	2 040	2 401
Δείκτης (2004 = 100)	100	127	123	125	148

Πηγή: Ελεγμένες απαντήσεις των επιλεγέντων κοινοτικών παραγωγών σε ερωτηματολόγια.

## δ) Αποδοτικότητα και ταμειακές ροές

- (71) Η αποδοτικότητα των επιλεγέντων κοινοτικών παραγωγών ακολούθησε θετική τάση, ακολουθώντας την αύξηση στις τιμές πωλήσεων. Παρά τα σημαντικά προβλήματα το 2004 και το 2005, η γενική αποδοτικότητα έφθασε σε 9,1 % κατά την ΠΕΕ. Αυτό οφειλόταν εν μέρει στη μετάβαση προς την παραγωγή προϊόντων με υψηλότερη προστιθέμενη αξία κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (72) Υπήρξαν σημαντικές διακυμάνσεις στις ταμειακές ροές μεταξύ 2004 και 2006 που ακολουθήθηκαν από μια πολύ σημαντική και βαθμιαία αύξηση μέχρι το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου.

Πίνακας 11 — Αποδοτικότητα και ταμειακές ροές

	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Αποδοτικότητα	1,8 %	1,2 %	7,2 %	10,6 %	9,1 %
Δείκτης (2004 = 100)	100	70	403	598	514
Ταμειακές ροές (σε χιλιάδες EUR)	3 320	1 425	7 577	10 100	12 308
Δείκτης (2004 = 100)	100	43	228	304	371

Πηγή: Ελεγμένες απαντήσεις των επιλεγέντων κοινοτικών παραγωγών σε ερωτηματολόγια.

## ε) Επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (73) Οι επιλεγέντες κοινοτικοί παραγωγοί αύξησαν τις επενδύσεις τους κατά 115 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι επενδύσεις έγιναν συνήθως για την ανάπτυξη του μηχανικού εξοπλισμού και για τη δημιουργία καλύτερων υποδομών υποστήριξης για την αύξηση της παραγωγικότητας.
- (74) Η απόδοση των επενδύσεων, εκφρασμένη ως κέρδη/ζημιές του υπό εξέταση προϊόντος σε σχέση με την καθαρή λογιστική αξία των επενδύσεων, έχει αυξηθεί σημαντικά κατά τη διάρκεια της περιόδου, ακολουθώντας την τάση της αποδοτικότητας.
- (75) Κανένα στοιχείο δεν παρασχέθηκε στην Επιτροπή αναφορικά με μειωμένη ή αυξημένη ικανότητα άντλησης κεφαλαίων κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

Πίνακας 12 — Επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2004	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Επενδύσεις σε Π.Ι. (σε χιλιάδες EUR)	2 567	4 448	3 930	4 986	5 524
Δείκτης (2004 = 100)	100	173	153	194	215
Απόδοση επενδύσεων	4 %	2 %	29 %	44 %	38 %

Πηγή: Ελεγμένες απαντήσεις των επιλεγέντων κοινοτικών παραγωγών σε ερωτηματολόγια.

### 5. Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (76) Τα μέτρα αντιντάμπινγκ άσκησαν θετική επίδραση στην κατάσταση των κοινοτικών παραγωγών που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα όπως καταδεικνύεται από τη θετική ανάπτυξη των περισσότερων δεικτών από το 2004, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου ευνοϊκού οικονομικού κύκλου. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αύξησε τους όγκους και τις τιμές των πωλήσεών του. Οι δείκτες ζημίας όπως η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, η αποδοτικότητα, οι επενδύσεις, η απόδοση των επενδύσεων και η παραγωγικότητα παρουσίασαν επίσης θετική ανάπτυξη. Οι αυξημένες επενδύσεις που προορίζονταν να βελτιώσουν τις εγκαταστάσεις παραγωγής άσκησαν άμεση επίδραση στην αποδοτικότητα των παραγωγών που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, παρά τη σημαντική απώλεια σε μερίδια αγοράς.

- (77) Εντούτοις, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι οι κοινοτικοί παραγωγοί χρειάζεται να διατηρήσουν ένα ορισμένο επίπεδο παραγωγής και όγκου πωλήσεων για να απορροφήσουν το πάγιο κόστος. Τα εξαρτήματα σωληνώσεων παράγονται από επί τούτου κατασκευασμένα, εξειδικευμένα μηχανήματα, πράγμα που αποτελεί σημαντικό συντελεστή κόστους. Οι επιχειρήσεις που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα λειτούργησαν περίπου σε επίπεδο ίσο με 50 % της παραγωγικής τους ικανότητας κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και δεν ήταν σε θέση να αυξήσουν σημαντικά το ποσοστό χρήσης της παραγωγικής ικανότητάς τους. Επομένως, η αποδοτικότητα παραμένει τρωτή έναντι των μειώσεων στην παραγωγή.

- (78) Παρά τις προαναφερθείσες θετικές εξελίξεις, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έχασε σημαντικό μέρος του μεριδίου αγοράς του κατά τη διάρκεια της υπόψη περιόδου, εμφανίζοντας πτώση από 81 % το 2004 σε 65 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Μετά από μια πτώση στους όγκους πωλήσεων, οι κοινοτικοί παραγωγοί κατόρθωσαν να επανακτήσουν το επίπεδο του όγκου πωλήσεων που πραγματοποιήθηκε ήδη το 2004, ενώ η συνολική κοινοτική κατανάλωση αυξήθηκε κατά 28 % κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Σαφώς, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν κατόρθωσε να εκμεταλλευθεί τη σημαντική αύξηση της κατανάλωσης στην Κοινότητα. Επίσης, μερικοί από τους θετικούς παράγοντες είναι αποτέλεσμα της εξαφάνισης ενός σημαντικού κοινοτικού παραγωγού από το Ηνωμένο Βασίλειο, οι δραστηριότητες του οποίου αναλήφθηκαν από δύο επιχειρήσεις από εκείνες που υποστηρίζουν το αίτημα.

- (79) Εξετάζοντας τα ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η θέσπιση μέτρων κατά της ΛΔΚ και της Ταϊλάνδης άσκησε κάποια θετική επίδραση στην οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής που θα μπορούσε να επανακτήσει αποδοτικότητα. Εντούτοις, ενώ ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να αυξήσει ελαφρώς τους όγκους παραγωγής και πωλήσεων, ορισμένα μερίδια αγοράς χάθηκαν όταν η ζήτηση στην αγορά της Κοινότητας αυξήθηκε σημαντικά. Αυτό δείχνει ότι παρά τις επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν για τον εκσυγχρονισμό των εγκαταστάσεων παραγωγής, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής είναι γενικά ακόμα εύθραυστη γενικά και σε μεγάλο βαθμό εξαρτώμενη αφενός από τα επαρκή επίπεδα τιμών και αφετέρου από την επάρκεια του όγκου παραγωγής που επιτρέπει την απορρόφηση του υψηλού πάγιου κόστους.

**ΣΤ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

- (80) Για να εκτιμηθεί η ενδεχόμενη επίπτωση της λήξης ισχύος των μέτρων, εξετάστηκαν τα ακόλουθα στοιχεία:
- (81) Η πίεση τιμών στην κοινοτική αγορά παραμένει πολύ υψηλή λαμβάνοντας υπόψη τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ενώ το κόστος παραγωγής των κοινοτικών παραγωγών αυξήθηκε κατά 48 % στη διάρκεια της περιόδου (οφειλόμενο κυρίως στην αύξηση της τιμής της πρώτης ύλης, δηλαδή των χαλυβδωσολήνων), ο μέσος όρος της τιμής των εισαγωγών από τις εξεταζόμενες χώρες αυξήθηκε μόνο κατά 30 %.
- (82) Συνεπώς, οι εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους αρκετά κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Αυτό δείχνει ότι το σημαντικότερο μέρος της απώλειας μεριδίου αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αναλήφθηκε από τις εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες οι οποίες πραγματοποιήθηκαν σε τιμές που απετέλεσαν το αντικείμενο πρακτικής ντάμπινγκ σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες των τιμών πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, παρά τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ.
- (83) Επιπλέον, όπως αναφέρεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις (40) και (36), οι διαθέσιμες εφεδρικές παραγωγικές ικανότητες στις ενδιαφερόμενες χώρες υπερβαίνουν σημαντικά τη συνολική κοινοτική παραγωγή κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ή τη συνολική κοινοτική κατανάλωση κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Μπορεί, επομένως, να αναμένεται ότι, εάν καταργηθούν τα μέτρα, οι υψηλές ποσότητες των προϊόντων που παράγονται σε αυτές τις χώρες θα διεισδύσουν στην κοινοτική αγορά. Σε άλλες πιθανές εξαγωγικές αγορές ισχύουν υψηλά μέτρα αντιντάμπινγκ, πράγμα που θα καθιστούσε την κοινοτική αγορά ευκολότερη στη διείσδυση. Επιπλέον, οι επαναλαμβανόμενες απόπειρες καταστρατήγησης των μέτρων αντιντάμπινγκ επιβεβαιώνουν το υψηλό ενδιαφέρον των παραγωγών-εξαγωγών των εν λόγω χωρών για την κοινοτική αγορά.
- (84) Εξετάζοντας τη συμπεριφορά των παραγωγών-εξαγωγών από τις εξεταζόμενες χώρες όσον αφορά προηγούμενες και τρέχουσες τιμές, αναμένεται ότι οι εισαγωγές θα είναι σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Οι εισαγωγές σε χαμηλές τιμές θα ασκούσαν βεβαίως αρνητική επίδραση στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής που ανέκαμψε μόνο χάρις στο ότι τα επίπεδα τιμών μπόρεσαν να κρατηθούν σε ορισμένο επίπεδο αλλά είναι ακόμα ευάλωτος έναντι μαζικών εισαγωγών σε χαμηλότερα επίπεδα τιμών που θα αποτελούν επομένως αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (85) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πολύ πιθανό ότι θα επαναληφθεί η ζημία που προκάλεσαν οι εισαγωγές με ντάμπινγκ εις βάρος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ειδικά αναμένεται ότι το επίπεδο τιμών στην Κοινότητα θα μειωθεί σημαντικά με ισχυρό αρνητικό αντίκτυπο στα επίπεδα κέρδους του κοινοτικού παραγωγού, γεγονός που όχι μόνο θα διακινδύνευε τις σημαντικές επενδύσεις που γίνονται από το 2004, αλλά επίσης δεν θα επέτρεπε περαιτέρω επενδύσεις.

Αυτό θα οδηγούσε επίσης αναπόφευκτα σε μια σημαντική απώλεια θέσεων απασχόλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Η πιθανότητα της επανάληψης της ζημίας έχει διογκωθεί πρόσφατα λαμβανομένης υπόψη της τρέχουσας κατάστασης που προκαλείται από την οικονομική ύφεση.

**Z. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ****1. Εισαγωγή**

- (86) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η παράταση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα αντικειτο στα συμφέροντα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής συνολικά. Ο προσδιορισμός του κοινοτικού συμφέροντος βασίζεται σε εκτίμηση όλων των διαφορετικών συμφερόντων που διακυβεύονται, δηλαδή αυτών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγών/εμπόρων, καθώς και των χρηστών του υπό εξέταση προϊόντος.
- (87) Για να εκτιμηθούν οι πιθανές επιπτώσεις της συνέχισης ή μη των μέτρων, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από όλα τα προαναφερόμενα ενδιαφερόμενα μέρη. Η Επιτροπή έστειλε δειγματοληπτικά ερωτηματολόγια σε 62 εισαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος και έλαβε εννέα απαντήσεις. Η Επιτροπή επέλεξε ένα δείγμα τεσσάρων επιχειρήσεων από τις οποίες τρεις έδωσαν μια πλήρη απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Καμία απάντηση δεν λήφθηκε από τους χρήστες.
- (88) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι, στην προηγούμενη έρευνα, η υιοθέτηση των μέτρων θεωρήθηκε ότι δεν ήταν αντίθετη στο συμφέρον της Κοινότητας. Επιπλέον, το γεγονός ότι η τρέχουσα έρευνα είναι μια αναθεώρηση που αναλύει μια κατάσταση κατά την οποία τα μέτρα αντιντάμπινγκ ήταν ήδη σε ισχύ επιτρέπει την αιτιολόγηση οποιουδήποτε αδικαιολόγητου αρνητικού αντίκτυπου στα ενδιαφερόμενα μέρη με τα τρέχοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.
- (89) Βάσει αυτών, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα για τη συνέχιση του ντάμπινγκ και την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να διατηρηθούν τα μέτρα σε αυτή τη συγκεκριμένη υπόθεση.

**2. Τα συμφέροντα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

- (90) Έχει αποδειχθεί ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι διαρθρωτικά βιώσιμος. Το γεγονός αυτό επιβεβαιώθηκε από τη θετική εξέλιξη της οικονομικής του κατάστασης σε εποχή κατά την οποία είχε αποκατασταθεί ο πραγματικός ανταγωνισμός μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ που ισχύουν τη στιγμή αυτή. Πράγματι, οι προσπάθειες που κατέβαλε ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής για τον εξορθολογισμό της παραγωγής του και τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας του οδήγησαν σε εύλογο κέρδος κατά τα τελευταία δύο έτη της εξεταζόμενης περιόδου. Επίσης, η κερδοφόρα εξαγωγική δραστηριότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αναπτύχθηκε θετικά δείχνοντας ότι ήταν ανταγωνιστικός στις αγορές τρίτων χωρών (οι εξαγωγές των παραγωγών που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα αυξήθηκαν κατά 21 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου).

(91) Για τους λόγους που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη (77), ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πρέπει να παραγάγει έναν ορισμένο όγκο τυποποιημένων προϊόντων προκειμένου να επιτευχθούν οικονομίες κλίμακας και να παραμείνει έτσι ανταγωνιστικός. Τα τυποποιημένα προϊόντα βρίσκονται επομένως σε άμεσο ανταγωνισμό με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη. Εάν τα προϊόντα σε τιμές ντάμπινγκ εισέρχονταν στην αγορά, οι οικονομίες κλίμακας και κατά συνέπεια η αποδοτικότητα των σχετικών δραστηριοτήτων στην Κοινότητα θα μειώνονταν σημαντικά. Στη συνέχεια, μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα συνεχίσει να ωφελείται από τα μέτρα που ισχύουν αυτήν την περίοδο. Εάν δεν διατηρηθούν τα μέτρα, είναι πιθανό ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής να υποστεί υλική ζημία.

### 3. Συμφέροντα των εισαγωγέων/των εμπόρων

(92) Κανένας από τους συνεργαζόμενους εισαγωγείς δεν εισήγαγε το εν λόγω προϊόν από τη ΛΔΚ ή την Ταϊλάνδη, αλλά μόνο από την Ταϊβάν. Η έρευνα δεν παρείχε κανένα στοιχείο που να υποδεικνύει ότι τα ισχύοντα μέτρα είχαν υλικές επιπτώσεις στους εισαγωγείς. Είναι σαφές ότι οι εισαγωγείς θα μπορούσαν να βρουν άλλες πηγές ανεφοδιασμού, όπως μπορεί να φανεί από το μερίδιο αγοράς (13 %) που κατέχουν άλλες τρίτες χώρες, πράγμα που δείχνει ότι εξασφαλίζονται οι όροι του ανταγωνισμού στην κοινοτική αγορά.

(93) Όσον αφορά την Ταϊβάν, και όπως περιγράφεται κατωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις (98) έως (105), η τρέχουσα εξαίρεση δύο παραγωγών-εξαγωγών επανεκτιμήθηκε λόγω ισχυρισμών περί πρακτικών καταστρατήγησης. Οι εισαγωγείς ήταν βέβαιοι ότι σε περίπτωση που η απαλλαγή αυτών των επιχειρήσεων ανακληθεί, θα είναι σε θέση να βρουν άλλες πηγές ανεφοδιασμού. Κατά συνέπεια, η συντήρηση των μέτρων δεν θα έχει καμία σημαντική αρνητική επίπτωση στους εισαγωγείς λόγω της ύπαρξης άλλων διαύλων ανεφοδιασμού. Θα πρέπει, εντούτοις, να σημειωθεί ότι μερικά προβλήματα μπορούν να προκύψουν για την εξειδικευμένη αγορά των προϊόντων βρετανικών προδιαγραφών όπου οι γνωστές πηγές ανεφοδιασμού περιορίζονται σε έναν παραγωγό από την Ευρώπη και έναν από την Ταϊβάν. Αυτή η επίδραση, εντούτοις, θα γίνει αισθητή πιθανώς μόνο βραχυπρόθεσμα έως ότου προκύψουν άλλες πηγές.

(94) Συνάγεται, συνεπώς, το συμπέρασμα ότι η οικονομική κατάσταση των εισαγωγέων του υπό εξέταση προϊόντος δεν επηρεάστηκε αρνητικά από την επιβολή των ισχύοντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Αυτό επιβεβαιώνεται από το γεγονός ότι οι εισαγωγείς συνέχισαν να εμπορεύονται το εν λόγω προϊόν σε σημαντικούς όγκους, αυξάνοντας ακόμη και τον όγκο των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Για τους ίδιους λόγους, είναι επίσης μάλλον απίθανο να επιδεινωθεί η οικονομική τους κατάσταση στο μέλλον εξαιτίας της συνέχισης των μέτρων.

### 4. Συμφέροντα των χρηστών

(95) Οι χρήστες του υπό εξέταση προϊόντος είναι κυρίως ο πετροχημικός και οικοδομικός κλάδος. Η Επιτροπή έστειλε τα ερωτηματολόγια σε εννέα χρήστες. Κανένας από τους χρήστες δεν συνεργάστηκε ή δεν εμφανίστηκε στην τρέχουσα έρευνα. Η έλλειψη συνεργασίας τους φαίνεται να επιβεβαιώνει το γεγονός ότι τα εξαρτήματα σωληνώσεων αντιπροσωπεύουν ένα πολύ μικρό μέρος του συνολικού κόστους παρα-

γωγής τους και ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν φαίνεται να έχουν προκαλέσει κάποια απώλεια ανταγωνιστικότητας για αυτούς.

### 5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας

(96) Η έρευνα έδειξε ότι τα υπάρχοντα μέτρα αντιντάμπινγκ επέτρεψαν στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να καταστεί κερδοφόρος, ακόμα κι αν υπέστη σημαντική απώλεια μεριδίου αγοράς λόγω των συνεχιζόμενων εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων, θα τεθεί σε κίνδυνο η διαδικασία ανάκαμψης και, πιθανώς, θα εξαφανιστεί ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής.

(97) Επιπλέον, κατά το παρελθόν, φάνηκε ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των χρηστών και των εισαγωγέων. Συνάγεται επομένως το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να συνηγορούν κατά της συνέχισης των ισχύοντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

## Η. ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΞΑΙΡΕΘΕΙΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΤΑΪΒΑΝ

### 1. Ιστορικό

(98) Το 2000, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 763/2000 του Συμβουλίου επεξέτεινε τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ στις εισαγωγές που απεστάλησαν από την Ταϊβάν ορισμένων εξαρτημάτων σωληνών ή αγωγών, από σίδηρο ή χάλυβα με εξαίρεση εκείνα που παρήχθησαν και εξήχθησαν από τις επιχειρήσεις Chup Hsin Enterprise Co. Ltd. («Chup Hsin»), Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd. («Nian Hong»), και Rigid Industries Co. Ltd. (Kaohsiung, Ταϊβάν) επειδή διαπιστώθηκε ότι δεν είχαν καταστρατηγήσει τα μέτρα.

(99) Η παρούσα μερική ενδιάμεση αναθεώρηση περιορίστηκε στην αναθεώρηση της μη επέκτασης των δασμών που χορηγήθηκε στις επιχειρήσεις Chup Hsin και Nian Hong.

(100) Και οι δύο επιχειρήσεις συνεργάστηκαν σε αυτή την έρευνα απαντώντας στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής και αποδεχόμενες επιτόπιο έλεγχο στις εγκαταστάσεις τους.

(101) Απαντώντας στο έγγραφο τελικής κοινοποίησης, μια επιχείρηση υποστήριξε ότι η ανάληψη της τρέχουσας έρευνας δεν ήταν δικαιολογημένη. Συγκεκριμένα, η επιχείρηση δήλωσε ότι αφού είχε απαλλαγεί από τα επεκταθέντα μέτρα το 2000, δεν υπήρξε κανένα ισχύον μέτρο εναντίον της ώστε να χρειάζεται αναθεώρηση. Εν προκειμένω, η επιχείρηση αναφέρθηκε στην έκθεση της υπηρεσίας προσφυγών του ΠΟΕ σχετικά με την υπόθεση του Μεξικού που αφορά το βόειο κρέας και το ρύζι. Η εν λόγω έκθεση ερμηνεύει το άρθρο 5.8 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ, όπως εφαρμόζεται σε νέες έρευνες όπου διαπιστώθηκε ότι οι εξαγωγείς εφαρμόζουν ένα ελάχιστο περιθώριο ντάμπινγκ. Το άρθρο 5.8 πράγματι ρητά αναφέρεται «σε μια εφαρμογή σύμφωνα με το άρθρο 5.1». Εντούτοις, στην παρούσα περίπτωση, η Chup Hsin και οι άλλες δύο επιχειρήσεις υποβλήθηκαν σε μια έρευνα κατά της καταστρατήγησης που αναλήφθηκε βάσει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού και όχι μιας νέας έρευνας αντιντάμπινγκ. Πράγματι, το 2000 διαπιστώθηκε ότι οι εισαγωγές

από την Ταϊβάν καταστρατηγούσαν τα μέτρα που επιβλήθηκαν στη ΛΔΚ, με την εξαίρεση τριών επιχειρήσεων, λόγω του ότι δεν εισήγαγαν το εν λόγω προϊόν από τη ΛΔΚ εκείνη την περίοδο. Ο βασικός κανονισμός δεν αποκλείει μια τέτοια εξαίρεση να αναθεωρείται οποιαδήποτε στιγμή εάν υπάρξουν στοιχεία περί καταστρατήγησης. Επομένως, η ανάληψη της τρέχουσας ενδιάμεσης αναθεώρησης ήταν πράγματι αιτιολογημένη και νομικά ορθή. Βάσει αυτών η αξίωση της επιχείρησης απορρίπτεται.

- (102) Δεδομένου ότι η μη επέκταση των δασμών καθορίστηκε με βάση τις διαπιστώσεις της αρχικής έρευνας κατά της καταστρατήγησης, στην παρούσα αναθεώρηση εξετάστηκε εάν εκείνα τα συμπεράσματα ισχύουν ακόμη. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε εάν πληρούνται οι όροι για την καταστρατήγηση.

## 2. Αλλαγή στα πρότυπα εμπορίου

- (103) Όσον αφορά την εταιρεία Nian Hong, τα συμπεράσματα έδειξαν ότι η επιχείρηση εισήγαγε εξαρτήματα σωληνώσεων όλων των τύπων (η γωνία, το ταυ, ο συστολικός σύνδεσμος και ο κάλυκας) από τη ΛΔΚ. Η επιχείρηση υποστήριξε ότι αυτές οι εισαγωγές δεν ήταν το υπόψη προϊόν αλλά ημιτελή αγαθά. Δεν κατέστη δυνατό να επιβεβαιωθούν οι ισχυρισμοί αυτοί βάσει του αποτελέσματος της έρευνας. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι η παρέμβαση της εταιρείας Nian Hong σε αυτά τα αγαθά περιορίστηκε σε λοξότμηση, χάραξη του λογότυπου της επιχείρησης και συσκευασία, τα οποία αντιπροσώπευαν λιγότερο από 10 % της συνολικής COP. Επιπλέον, η δήλωση του τελωνείου της Ταϊβάν για την εισαγωγή από τη ΛΔΚ ανέφερε τον κωδικό ΣΟ του εν λόγω προϊόντος (7307 93), ήτοι το ολοκληρωμένο προϊόν.
- (104) Όσον αφορά την Chur Hsin, η απάντηση της στο ερωτηματολόγιο δεν ανέφερε οποιεσδήποτε αγορές ή αντίστοιχες μεταπωλήσεις εξαρτημάτων σωληνώσεων κινεζικής καταγωγής. Μόνο κατά τη διάρκεια του επιτόπιου ελέγχου διαπιστώθηκε ότι η επιχείρηση εισήγαγε εξαρτήματα σωληνώσεων από τη ΛΔΚ. Τα συλλεχθέντα στοιχεία έδειξαν ότι εκείνες οι εισαγωγές έγιναν μέσω μιας ιαπωνικής επιχείρησης. Μετά από επιτόπιο έλεγχο, η επιχείρηση υποστήριξε ότι όλες οι εισαγωγές της εξαρτημάτων σωληνώσεων κινεζικής καταγωγής πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά της Ταϊβάν. Η επιχείρηση υπέβαλε αναθεωρημένα στοιχεία για μερικούς πίνακες της απάντησης στο ερωτηματολόγιο. Εντούτοις, το γεγονός ότι οι πληροφορίες σχετικά με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ παραλείφθηκαν αρχικά θεωρήθηκε παραπλανητικό στοιχείο κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και έθεσε σοβαρές αμφιβολίες ως προς την αξιοπιστία των πληροφοριών που υποβλήθηκαν πριν και μετά από τον επιτόπιο έλεγχο.
- (105) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, οι λόγοι για τους οποίους χορηγήθηκε αρχικά εξαίρεση στις επιχειρήσεις Chur Hsin και Nian Hong ήταν ότι αμφότερες εκείνη την περίοδο δεν αγόραζαν οποιαδήποτε εξαρτήματα σωληνώσεων από τη ΛΔΚ, το οποίο δεν ισχύει πλέον. Λαμβάνοντας υπόψη τις αποκαλυφθείσες πρακτικές καταστρατήγησης, διαπιστώνεται αλλαγή στο πρότυπο εμπορίου δεδομένου ότι τα προϊόντα καταγωγής ΛΔΚ αποστέλλονται τώρα μέσω της Ταϊβάν και από τις δύο προαναφερθείσες επιχειρήσεις.

## 3. Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία

- (106) Για καμία επιχείρηση από τις δύο η πρακτική της επανεξαγωγής των εισαγόμενων κινεζικών προϊόντων δεν είχε οποιαδήποτε άλλη αιτία ή ικανοποιητική οικονομική αιτιολόγηση πέραν της καταστρατήγησης των μέτρων αντιντάμπινγκ.
- (107) Στην περίπτωση της Nian Hong, τα προϊόντα ελαφρώς μόνο τροποποιήθηκαν και η προστιθέμενη αξία στο εν λόγω προϊόν ήταν συνεπώς πολύ χαμηλή.
- (108) Όσον αφορά την Chur Hsin, το γεγονός ότι η επιχείρηση παρέλειψε να αναφέρει τις εισαγωγές της κινεζικού προϊόντος στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο θεωρήθηκε αφενός ενέργεια παραπλάνησης και αφετέρου ένδειξη πως γνώριζε ότι καταστρατηγούσε τα μέτρα που επιβλήθηκαν στα εξαρτήματα σωληνών και αγωγών καταγωγής ΛΔΚ. Επιπλέον, βάσει των στοιχείων που παρέχονται από τις δύο επιχειρήσεις, η έρευνα διαπίστωσε ότι ήταν δυνατό να εισαχθούν αγαθά από μια τρίτη χώρα στην Ταϊβάν και να επανεξαχθούν στο πλαίσιο ενός πιστοποιητικού καταγωγής Ταϊβάν χωρίς να έχουν υποβληθεί σε οποιαδήποτε ουσιαστική μεταποίηση.

## 4. Εξουδετέρωση των επανορθωτικών συνεπειών του δασμού όσον αφορά τις τιμές ή/και τις ποσότητες των ομοειδών προϊόντων

- (109) Με βάση στοιχεία της Eurostat, οι συνολικές εξαγωγές από την Ταϊβάν στην Κοινότητα αυξήθηκαν κατά 209 % από 2 372 τόνους το 2003 σε 7 335 τόνους κατά την ΠΕΕ. Εντούτοις, ο όγκος των εξαγωγών παρέμεινε λίγο πολύ σταθερός μεταξύ 2003 και 2005, αλλά αυξήθηκε μαζικά από το 2006 έως το τέλος της ΠΕΕ. Οι δύο επιχειρήσεις της Ταϊβάν, που μόνες τους κάλυπταν σχεδόν το σύνολο των εξαγωγών του εν λόγω προϊόντος από την Ταϊβάν στην ΕΕ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, αύξησαν τις εξαγωγές τους στην ΕΕ κατά 206 % μεταξύ του 2005 και της ΠΕΕ.
- (110) Ο όγκος των εν λόγω εισαγωγών αντιπροσώπευε το 9 % της κοινοτικής κατανάλωσης, ποσοστό που θεωρείται σημαντικό. Είναι, επομένως, σαφές ότι η σημειωθείσα αλλαγή στις ροές συναλλαγών υπονόμωσε τα διορθωτικά αποτελέσματα των μέτρων από την άποψη των ποσοτήτων που εισήχθησαν στην κοινοτική αγορά.
- (111) Όσον αφορά τις τιμές των προϊόντων που απεστάλησαν από την Ταϊβάν, τα στοιχεία της Eurostat έδειξαν ότι ο μέσος όρος των τιμών εξαγωγής των εισαγωγών από την Ταϊβάν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ έφτασε τα 1 718 EUR/τόνο, που ήταν σημαντικά χαμηλότερος από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής (- 33,5 %). Μια σύγκριση μεταξύ τιμών εκ του εργοστασίου των κοινοτικών παραγωγών που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και των ελεγχόμενων τιμών εξαγωγής των Chur Hsin και Nian Hong εμφανίζει χαμηλότερη τιμή πώλησης κατά μέσο όρο 86,6 % και 71 % αντίστοιχα, ήτοι το ποσοστό κατά το οποίο οι τιμές εξαγωγής αυτών των επιχειρήσεων ήταν χαμηλότερες από τις μη επιζήμιες τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, τα διορθωτικά αποτελέσματα του επιβαλλόμενου δασμού αντιντάμπινγκ υπονομεύονται από την άποψη της τιμής.

(112) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η μεταβολή των εμπορικών ροών, μαζί με τη σημαντική αύξηση των εισαγωγών από την Ταϊβάν που γίνονται σε πολύ χαμηλές τιμές, έχει υπονομεύσει τα διορθωτικά αποτελέσματα των μέτρων αντιντάμπινγκ τόσο από την άποψη των ποσοτήτων όσο και των τιμών του ομοειδούς προϊόντος.

#### 5. Αποδεικτικά στοιχεία ότι ασκείται πρακτική ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που έχουν ήδη προσδιοριστεί για το ομοειδές προϊόν

(113) Για να διαπιστωθεί κατά πόσον υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία για πρακτική ντάμπινγκ αναφορικά με το εν λόγω προϊόν που εξήχθη στην Κοινότητα από τις δύο επιχειρήσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας, οι τιμές εξαγωγής βασίστηκαν στα ίδια στοιχεία των επιχειρήσεων.

(114) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, οι εν λόγω τιμές εξαγωγής συγκρίθηκαν με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί στο παρελθόν για το ομοειδές προϊόν. Στην προηγούμενη αναθεώρηση λήξης το 2003, η Ταϊλάνδη βρέθηκε να είναι κατάλληλη ανάλογη χώρα με οικονομία της αγοράς για τη ΛΔΚ για τους σκοπούς του καθορισμού της κανονικής αξίας.

(115) Για λόγους δικαίης σύγκρισης μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που είχαν επιπτώσεις στις τιμές και τη συγκρισιμότητα αυτών. Οι διορθώσεις αυτές έγιναν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού και αφορούσαν το κόστος μεταφοράς και πίστωσης βάσει των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια των επιτόπιων ελέγχων.

(116) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η σύγκριση μεταξύ της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας, όπως προσδιορίστηκε στην αρχική έρευνα, και του σταθμισμένου μέσου όρου των τιμών εξαγωγής κατά τη διάρκεια αυτής της έρευνας επανεξέτασης, που εκφράστηκαν ως ποσοστό της τιμής CIF στα κοινοτικά σύνορα, προ της καταβολής δασμών, κατέδειξε την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωλήνων ή αγωγών από τις δύο επιχειρήσεις της Ταϊβάν. Τα διαπιστωθέντα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα κοινοτικά σύνορα, προ της καταβολής δασμών, ήταν 56,09 % για την Chup Hsin και 44,77 % για την Nian Hong.

#### 6. Συμπέρασμα σχετικά με την αναθεώρηση των εξαιρέσεων από την επέκταση των μέτρων στις εισαγωγές από την Ταϊβάν

(117) Ενόψει της ανωτέρω διαπίστωσης καταστρατήγησης και σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτη περίοδος του βασικού κανονισμού, τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ πρέπει να επεκταθούν στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλεται από τις επιχειρήσεις Chup Hsin και Nian Hong.

#### 7. Διαρκής χαρακτήρας της μεταβολής των συνθηκών

(118) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε επίσης εάν οι μεταβληθείσες συνθήκες θα μπορούσαν εύλογα να θεωρηθούν ότι είναι μόνιμου χαρακτήρα.

(119) Όσον αφορά την Nian Hong, η έρευνα κατέδειξε ότι η επιχείρηση δεν έχει καμία γνήσια παραγωγή από μερικά έτη και ότι όλες οι εξαγωγές στην Κοινότητα από αυτή την επιχείρηση ήταν εξαρτήματα σωλήνων ή αγωγών που εισήχθησαν από τη ΛΔΚ. Δεδομένου ότι η γνήσια παραγωγή έχει παύσει εδώ και αρκετά έτη πλέον, δεν υπάρχει κανένας λόγος να θεωρείται ότι αυτή η κατάσταση δεν είναι μόνιμη.

(120) Όσον αφορά την Chup Hsin, όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη (104), οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από αυτήν θεωρήθηκαν αναξιόπιστες. Το ότι η εταιρεία παρέλειψε να δηλώσει στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής τα προϊόντα που είχε εισαγάγει από την Κίνα, θεωρείται ως ένδειξη του ότι ήταν ενήμερη σχετικά με την καταστρατήγηση και δεν υπάρχουν στοιχεία ότι η εν λόγω επιχείρηση δεν έχει πρόθεση να συνεχίσει την ίδια πρακτική και στο μέλλον.

(121) Κάτω από αυτές τις περιστάσεις, τα συμπεράσματα της ΠΕΕ μπορούν να θεωρηθούν μόνιμα. Εν κατακλείδι, και σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3, λαμβάνοντας υπόψη τις πρακτικές καταστρατήγησης που διαπιστώθηκε ότι ασκούνται από τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ταϊβάν, δηλαδή τις επιχειρήσεις Chup Hsin και Nian Hong, είναι ενδεδειγμένο να καταργηθούν οι εξαιρέσεις τους από τα εκτεταμένα μέτρα.

#### I. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(122) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων προβλέπεται να γίνει σύσταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων και να καταργηθεί η εξαίρεση από την επιβολή του δασμού των εισαγωγών προϊόντων που παράγονται από τις επιχειρήσεις Chup Hsin και Nian Hong. Τους χορηγήθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας δύνανται να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την κοινοποίηση.

(123) Μετά από την προαναφερθείσα κοινοποίηση, ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς από τους οποίους αποσύρθηκε η εξαίρεση πρότεινε μια ανάληψη υποχρέωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(124) Αυτή η προσφορά εξετάστηκε και διαπιστώθηκε ότι η επίσημη προσφορά υποβλήθηκε μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής παρατηρήσεων, με μια ανεπαρκή αιτιολόγηση για την καθυστέρηση. Η προσφορά βασίστηκε, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, στον όγκο των εξαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ που περιορίστηκε στην ίδια παραγωγή της επιχείρησης και την παραγωγή που διοχετεύθηκε από έναν υπεργολάβο στην Ταϊβάν, η οποία δεν υπόκειτο σε οποιοδήποτε δασμό αντιντάμπινγκ μέχρι ένα ποσοτικό ανώτατο όριο.

(125) Εντούτοις, δεδομένου ότι κατά τη διάρκεια της επιτόπου έρευνας η επιχείρηση δεν ήταν σε θέση να αποδείξει ποιο μέρος των πωλήσεων της στην Κοινότητα ήταν παραγωγής Ταϊβάν και ποιο εισήχθη από τη ΛΔΚ, το επιχείρημα της εταιρείας ότι τα αριθμητικά στοιχεία εξαγωγών θα μπορούσαν να ελεγχθούν μέσω των κατάλληλων βάσεων δεδομένων δεν ίσχυε, δεδομένου ότι οι εξαγωγές στην Κοινότητα μπόρεσαν να περιλάβουν τα εμπορεύματα καταγωγής ΛΔΚ. Επιπλέον, το γεγονός ότι η επιχείρηση παρέλειψε να δηλώσει τις εισαγωγές της από τη ΛΔΚ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ κρίθηκε παραπλανητικό κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και δημιουργεί σοβαρές αμφιβολίες ως προς την αξιοπιστία των πληροφοριών που υποβλήθηκαν από την επιχείρηση τόσο πριν όσο και μετά τον επιτόπιό έλεγχο.

(126) Για τους ανωτέρω λόγους, η ανάληψη υποχρέωσης που προτάθηκε από τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα δεν δύναται να γίνει αποδεκτή.

(127) Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι, όπως προβλέπεται από το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι δασμοί αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνών και αγωγών, καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης, ή αποστολής από την Ταϊβάν, όπως επιβάλλεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003, θα πρέπει να διατηρηθεί.

(128) Κατά συνέπεια, η επέκταση των μέτρων για το εν λόγω προϊόν, καταγωγής ΛΔΚ, στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ινδονησία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. το 2052/2004, τη Σρι Λάνκα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. το 2053/2004 και τις Φιλιππίνες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 655/2006, είτε δηλώνονται με καταγωγή τις Φιλιππίνες, την Ινδονησία, τη Σρι Λάνκα είτε όχι, θα πρέπει επίσης να διατηρηθεί.

(129) Οι εξαιρέσεις ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που παράγονται από τις επιχειρήσεις Chur Hsin και Nian Hong από την επέκταση των μέτρων αντιντάμπινγκ θα πρέπει να καταργηθούν. Κατά συνέπεια, αυτές οι επιχειρήσεις υπόκεινται στον ίδιο δασμό αντιντάμπινγκ με τους παραγωγούς από τη ΛΔΚ, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων (με εξαίρεση τα χυτά, τους συζευκτικές και τους συζευκτικές με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, τα οποία ταξινομούνται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ

ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 και ex 7307 99 90 (κωδικοί TARIC 7307 93 11 91, 7307 93 11 93, 7307 93 11 94, 7307 93 11 95, 7307 93 11 99, 7307 93 19 91, 7307 93 19 93, 7307 93 19 94, 7307 93 19 95, 7307 93 19 99, 7307 99 30 92, 7307 99 30 93, 7307 99 30 94, 7307 99 30 95, 7307 99 30 98, 7307 99 90 92, 7307 99 90 93, 7307 99 90 94, 7307 99 90 95, 7307 99 90 98).

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από τον εκτελωνισμό, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και που παράγονται από τις ακόλουθες εταιρείες, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Επιχείρηση	Δασμός (%)	Συμπληρωματικός κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι επιχειρήσεις	58,6	—
Ταϊλάνδη	Awaji Materia (Ταϊλάνδη) Co. Ltd. Samutprakarn	7,4	8850
	Thai Benkan Co. Ltd. Prapadaeng — Samutprakarn	0	A118
	Όλες οι άλλες επιχειρήσεις	58,9	A999

3. Εκτός εάν ορίζεται άλλως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

### Άρθρο 2

Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται από το άρθρο 1 στις εισαγωγές, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ιδίων εξαρτημάτων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν (κωδικοί TARIC: 7307 93 11 91, 7307 93 19 91, 7307 99 30 92 και 7307 99 90 92, TARIC πρόσθετος κωδικός A999), την Ινδονησία (κωδικοί TARIC: 7307 93 11 93, 7307 93 19 93, 7307 99 30 93 και 7307 99 90 93), τη Σρι Λάνκα (κωδικοί TARIC: 7307 93 11 94, 7307 93 19 94, 7307 99 30 94 και 7307 99 90 94) και τις Φιλιππίνες (κωδικοί TARIC: 7307 93 11 95, 7307 93 19 95, 7307 99 30 95 και 7307 99 90 95), είτε δηλώνονται με καταγωγή αντίστοιχα την Ταϊβάν, την Ινδονησία, τη Σρι Λάνκα και τις Φιλιππίνες είτε όχι, με εξαίρεση εκείνα που παράγονται από την επιχείρηση Rigid Industries Co. Ltd., Kaohsiung (Ταϊβάν) (πρόσθετος κωδικός TARIC A099). Η εξαίρεση από την επέκταση του δασμού στις εισαγωγές των ιδίων εξαρτημάτων που παράγονται από τις επιχειρήσεις Chur Hsin Enterprise Co. Ltd., Kaohsiung (Ταϊβάν) (πρόσθετος κωδικός TARIC A098) και Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd., Kaohsiung (Ταϊβάν) (πρόσθετος κωδικός TARIC A100) καταργείται.



*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Αυγούστου 2009.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
C. BILDT

---